

**W. A. Mozart**  
**“La ci darem la mano”**  
**(Don Giovanni)**

Там соединим руки,  
**Là ci darem la mano,**  
Там мне скажешь ты “да”.  
**Là mi dirai di sì.**  
Видишь, это недалеко,  
**Vedi, non è lontano;**  
Уйдем, моя милая, отсюда.  
**Partiam, ben mio, da qui.**

Хотелось бы и не хотелось бы,  
**Vorrei e non vorrei,**  
Дрожит мое сердце немного.  
**Mi trema un poco il cor.**  
Счастлива точно буду,  
**Felice, è ver, sarei,**  
но он может обмануть меня опять.  
**Ma può burlarmi ancor.**

Приди, мое наслаждение!  
**Vieni, mio bel diletto!**

(Мне жалко Мазетто.)  
**(Mi fa pietà Masetto.)**

Я изменю твою судьбу.  
**Io cangierò tua sorte.**

Еще немного, и я не совладаю с собой.  
**Presto... non son più forte.**

Пойдем!  
**Andiam!**

Пойдем!  
**Andiam!**

Пойдем, пойдем, моя милая (мой милый),  
**Andiam, andiam, mio bene,**  
погасим боль  
**a ristorar le pene**  
невинной любви.  
**D'un innocente amor.**